



Cabeza llorando.



# COMUNICACIONES

## BRONISLAW GEREMEK Y LA FUERZA DE LOS MISERABLES

---

Introducción a la obra necesaria de un historiador de la gente sin historia: pobres, marginados, miserables.

---

Por Juan Carlos Vidal

He rastreado durante algún tiempo las huellas del historiador Bronislaw Geremek al sentirme deslumbrado por la lectura de sus dos libros publicados en castellano, que llevan por título *La piedad y la horca* y *La estirpe de Caín*. El mismo Geremek desvelaba sus maestros que no fueron otros que el polaco Witold Kula — el autor de *Teoría económica del sistema feudal. Propuesta de un modelo* — y el mismísimo Fernand Braudel. En el transcurso de su primera estancia en París durante 1956, Geremek conoció a Fernand Braudel, Emile Cornoert y Maurice Lombrad, al mismo tiempo que Jacques Le Goff — con quien más tarde colaboraría con un ensayo sobre el marginado en un volumen dirigido por éste que tenía como centro al hombre medieval — se convertía en su gran amigo.

Entre 1960 y 1962 Bronislaw Geremek es director del Instituto de cultura polaca en La Sorbona y por esos años entra en contacto con el grupo de trabajo sobre la pobreza dirigido por Michel Mollat, el autor de *Pobres en la Edad Media*.

Poco a poco, y con un intervalo dedicado a trabajar en un estudio sobre Villon (*Vida cotidiana en el París de Francois Villon*), Geremek deviene a lo largo de los setenta en un historiador de los marginados, de la pobreza. El fruto de su trabajo



vería pronto la luz en un primer volumen — *Los marginados en el París medieval* —, que luego sería ampliado hasta conformar *Inútiles para el mundo. Vagabundos y marginados en Europa en los siglos XIV-XVI*. Posteriormente *La piedad y la horca* y *La estirpe de Caín* completarían su ciclo historiográfico sobre el papel de los miserables en la formación de la Europa Moderna.

Acaso sea Geremek el historiador que más ha ahondado en esta corriente. Así pues, no es vano el homenaje que le dedica Jean-Claude Schmitt en su *Historia de los marginados* cuando escribe que “Geremek ha tenido el mérito de escribir la historia de la gente sin historia.” Y ésto es importante recordarlo cuando en los últimos años se han sucedido seminarios y estudios sobre la pobreza y la marginación, y se ha recordado, muy justamente, el papel de los padres pensadores Gutton y Mollet; cuando han aparecido obras tan notables como la de Stuart Woolf *Los pobres en la Edad Moderna*, también traducida a nuestra lengua. Sin embargo, reconocer la importancia de Geremek es también un acto de justicia.

¿Y qué decir de sus dos libros mencionados? Nada que el propio autor no haya dicho o escrito. Recomendar al lector interesado que vaya a comprarlos y los devore con calma y sosiego.

Así, dice el propio autor que *La piedad y la horca* ha pretendido “estudiar las transformaciones que han sufrido, a lo largo de los siglos, las ideas sobre la pobreza y las reacciones colectivas en relación a ella.” En esta obra, Geremek divide la trayectoria del tratamiento de la pobreza en cuatro tiempos: el medievo, época de idealización, consideración de la pobreza como valor espiritual en el marco de la vida ascética; el periodo de los siglos XV-XVI donde se introduce un principio de desconfianza hacia el pobre; el siglo XVII o siglo de gran “encerramiento” o de acotación del problema social de la pobreza; el siglo XVIII, espacio temporal en el que los pobres son considerados un ejército de reserva industrial.

Claude Gauvard, el crítico francés de *La Quinzaine Literaire* calificó *La estirpe de Caín* como un “fresco de los bajos fondos entre los siglos XV y XVII.” Se trata de una genial reconstrucción de la realidad histórica de la miseria a través de su representación en la literatura. El capítulo dedicado a la España picaresca, además de constituir un esbozo comparativo único, puede abrir una vía para analizar la realidad social del siglo de Oro.

Bronislaw Geremek:

*La piedad y la horca*. Alianza Editorial.

*La estirpe de Caín*. Editorial Mondadori.

---

**Juan Carlos Vidal.**  
Periodista. Del I.E.M.